

PR/42/06

OGŁOSZONO LAUREATÓW NAGRODY HOT BIRD™ TV AWARDS 2006

To już dziewiąta edycja konkursu na najlepszy kanał tematyczny

Wenecja, 28 września 2006

W dniu dzisiejszym, podczas uroczystej gali odbywającej się na wyspie San Servolo w Wenecji (Włochy), ogłoszono laureatów tegorocznej edycji konkursu HOT BIRD™ TV Awards.

Organizatorami uroczystości były firmy Eutelsat, Eurovisioni i SAT Expo, przy wsparciu Variety oraz, po raz pierwszy, Venice Casino. Nagrody przyznawane są kanałom tematycznym transmitowanym przez satelity Eutelsat w Europie, na Bliskim Wschodzie i Ameryce Północnej. Oceniają je dwa składy sędziowskie: jury złożone z dziennikarzy specjalizujących się w mediach oraz jury profesjonalne. Za pośrednictwem Internetu w głosowaniu udział wzięli także sami widzowie. Kanał, który zdobył najwięcej głosów widzów otrzymał Nagrodę Publiczności.

Jury Dziennikarzy oraz Jury Profesjonalne oceniły ponad sto kanałów tematycznych pochodzących z 15 krajów, które transmitowane są za pośrednictwem zasobów satelitarnych Eutelsat. Kanały podzielono na 11 kategorii: *kanał dziecięcy, filmowy, dokumentalny, serialowy, muzyczny, informacyjny, sportowy, kultura/edukacja, kanał lifestyle (style życia) oraz nadawca narodowy*. W tym roku, by zaznaczyć pojawienie się w Europie pierwszych komercyjnych kanałów HDTV, do konkursu wprowadzono nową kategorię.

Zwycięzcy wyłonieni przez Jury Dziennikarzy		
KATEGORIA	KANAŁ	JEZYK
1. Kanał dziecięcy wyróżnienie	Eureka! TPS Jeunesse Al Jazeera children Boomerang Rai Sat Ragazzi	francuski arabski włoski włoski
2. Kanał filmowy wyróżnienie	<u>Kinowelt TV</u> Ale Kino! Nashe Kino	niemiecki polski rosyjski
3. Kultura/edukacja wyróżnienie	TVP Kultura (ex-aequo) Rai Sat Nettuno 1, 2 (ex-aequo) Deutsche Welle	polski włoski niemiecki
4. Kanał dokumentalny wyróżnienie	History Channel Iz TV	włoski turecki
5. Kanał serialowy	Cult (ex-aequo)	włoski

wyróżnienie	Fox Crime (ex-aequo) Jimmy	włoski włoski
6. Kanał HD wyróżnienie	Next HD Venice Channel	włoski włoski
7. Lifestyle (style życia)	TV8 Mont-Blanc	francuski
8. Kanał muzyczny wyróżnienie	MTV Brand New (ex-aequo) Video Italia (ex-aequo) CMC	włoski włoski chorwacki
9. Kanał informacyjny wyróżnienie	BBC World Rai News 24	angielski włoski
10. Kanał sportowy wyróżnienie	Eurosport 1/2 ESPN Classic Sport SKY Sport	francuski angielski włoski
11. Nadawca narodowy wyróżnienie	RTVI Channel Duna Televizio	rosyjski węgierski

Zwycięzcy wyłonieni przez Jury Profesjonalne		
	KANAŁ	JĘZYK
DYNAMIZM RYNKOWY	365 days - NTV (ex-aequo) TVN 24 (ex-aequo)	rosyjski polski
INNOWACYJNOŚĆ	Direct 8	francuski
PRODUKT GLOBALNY	Trace TV	francuski
INNOWACYJNOŚĆ DLA SPOŁECZEŃSTWA	TVRi	rumuński

Zdobywca Nagrody Publiczności		
	Duna Televizio Hungarian	węgierski

Na zakończenie ceremonii Giuliano Berretta, Prezes Eutelsat Communications, powiedział: „Kanały tematyczne stanowią ważny element współczesnej telewizji, w istotny sposób poszerzając ofertę programową kierowaną do milionów odbiorców. Wraz z naszymi partnerami z dumą wspieramy to międzynarodowe przedsięwzięcie stymulujące kreatywność i wysoki poziom jakościowy produkcji telewizyjnej. W tym roku po raz pierwszy w konkursie HOT BIRD™ TV Award wprowadzono nową kategorię – kanał HD. Tym samym chcieliśmy zaznaczyć pozytywny wpływ nowych technologii transmisji na rozwój programów tematycznych”.

Henry Ingberg, Prezes Eurovisioni, dodał: „Konwergencja staje się dziś rzeczywistością. Współpraca między operatorami sektora medialnego jest zatem koniecznością. Potrzebna jest dyskusja dotycząca tworzenia programów i produkcji realizowanej na potrzeby nowoczesnych i starszych platform dystrybucji. Należy przede wszystkim dostosować przestarzałe reguły do głębokich przemian, jakim podlega obecnie europejski sektor multimedialno-audiowizualny. Debata na ten temat odbędzie się w centrum Eurovisioni 2006. Przedmiotem dyskusji będzie m.in. jakość, nie zaś ilość produkcji oraz kwestia zachowania europejskiej tożsamości kulturowej. Nagrody HOT BIRD™, przyznawane za wysoką jakość programową, to jeden z najważniejszych instrumentów stymulujących odpowiedni rozwój sektora transmisji.”

O Eutelsat Communications

Eutelsat jest wiodącym operatorem satelitarnym oferującym przepustowość na 23 satelitach, które obejmują swym zasięgiem całą Europę, Bliski Wschód, Afrykę, Indie oraz znaczne obszary Azji i obu Ameryk. Firma jest jednym z trzech największych operatorów satelitarnych na świecie.

Flota satelitów Eutelsat nadaje ponad 2100 kanałów telewizyjnych i 960 programów radiowych do 120 mln gospodarstw domowych, korzystających z telewizji kablowej lub domowych anten satelitarnych. Firma zapewnia również profesjonalny przekaz video, obsługę sieci korporacyjnych, systemu lokalizacji i łączności w sieciach ruchomych, połączenia sieci szkieletowych z Internetem, jak i dostęp do aplikacji szerokopasmowych, wykorzystywanych na lądzie, morzu i w powietrzu.

Siedziba Eutelsat mieści się w Paryżu. Firma zatrudnia 480 specjalistów ds. handlowych, technicznych i operacyjnych z 27 krajów.

www.eutelsat.com

O Eurovisioni?

Eurovisioni to międzynarodowy festiwal filmowo - telewizyjny. Po raz pierwszy zorganizowano go w 1987 roku. W tym roku, w dniach 20-23 października w Rzymie odbyła się już XX-ta edycja festiwalu. Jego tematem była: *“Przyszłość już tu jest: produkcja i kreacja audiowizualna w erze konwergencji”*. Patronami festiwalu Eurovisioni 2006 są m.in. prezydent Włoch - Giorgio Napolitano, prezydent Francji - Jacques Chirac, Komisja Europejska (Komisarz ds. Informacji i Mediów), Rada Europy, Urząd Rady Ministrów, włoski i francuski Minister ds. Dziedzictwa Narodowego i Kultury oraz Ministrowie Spraw Zagranicznych, Komunikacji i Spraw Europejskich, a także władze regionu Lazio, Dystryktu Rzymskiego oraz burmistrz Rzymu, etc. Inicjatywę wspierają także ARD, BBC, Canal +, Eutelsat, France Télévision, RAI, RTVE, TVP, ZDF. **Eurovisioni 2006 odbędzie się w ramach Festiwalu Filmowego w Rzymie.**

www.eurovisioni.it

Kontakty z prasą www.hotbirdtvawards.com

Eutelsat *Vanessa O'Connor, Tel. + 33 1 5398 3888,
e-mail: voconnor@eutelsat.fr - www.eutelsat.com;
www.hotbirdtvawards.com*

Hot Bird TV Awards *Biuro prasowe we Włoszech: **Eurovisioni** Alessandra Lombardi
Tel. + 39 06 59606371 –cell : + 39 347 7589385
e-mail: alexlombardi@fastwebnet.it - www.hotbirdtvawards.com*

SAT Expo *Raffaella Sgueglia, Tel. +39 0444 543133, fax+ 39 0444 543466,
e-mail: rsgueglia@pentastudio.it*

Casinò di Venezia *Loredana Oliveto, Tel + 39 041 5297173
e-mail loliveto@casinovenetia.it*

Międzynarodowe Jury Dziennikarzy: 2006:

Koordynator: **Duilio Giammaria**, *Tg1 Rai* (Włochy)

Victor Amela, *La Vanguardia* (Hiszpania), **Imad Al Atrach**, *Al Jazeera* (Katar), **Jerzy Barski**, *Tv-Sat Magazine* (Polska), **Sergheij Buntman**, *Eco di Mosca* (Rosja), **Antonio Dipollina**, *La Repubblica* (Włochy), **Tugrul Eryilmaz**, *Milliyet Art Magazine* (Turcja), **Daniel Psenny**, *Le Monde* (Francja), **Patricia Wynn Davies**, *The Daily Telegraph* (Wielka Brytania).

Konsultacja techniczna: **Alberto Delli Ficorelli**, *Satellite* (Włochy).